



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA Hong Kong Branch**  
*Union Bancaire Privée is incorporated in Geneva, Switzerland, as a limited liability company*

主要財務資料披露聲明書

二零二零年十二月三十一日



**UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP SA Hong Kong Branch**

本行現附上截至二零二零年十二月三十一日財政年度的主要財務資料披露聲明書。

本聲明書是根據銀行業條例第155M章及金融管理局發出的監管政策手冊(CA-D-1)銀行業(披露)規則的應用指引而編制的。

聲明書內所有數字，在各重要方面而言，均是根據本行的賬冊及紀錄匯編。

我們確認，於申報期內並無違反香港銀行業條例第60A(1)條。

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'ERIC MORIN', with a stylized flourish at the end.

**ERIC MORIN**

行政總裁

二零二一年四月二十九日

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
**香港分行**

甲部 - 分行資料(香港分行)

(I) 損益賬資料

	二零二零年 十二月三十一日	二零一九年 十二月三十一日
	港幣千元	港幣千元
淨利息收入		
利息收入	231,554	365,415
利息支出	(78,396)	(162,476)
	<u>153,158</u>	<u>202,939</u>
其他經營收入		
- 費用及佣金收入	404,701	350,788
- 費用及佣金開支	(43,742)	(36,694)
費用及佣金收入淨額	<u>360,959</u>	<u>311,094</u>
來自非港元貨幣交易的收益減虧損	39,171	24,833
來自衍生產品的收益減虧損	(5)	-
其他	-	-
總收入	<u>553,283</u>	<u>538,866</u>
職員及租金開支	(335,706)	(347,205)
聯行行政費用	(45,753)	(35,899)
其他開支	(108,023)	(80,117)
	<u>(489,482)</u>	<u>(483,221)</u>
貸款及應收款項之專項準備金額	-	-
來自物業、工業裝置及設備以及投資物業 的處置的收益減虧損	-	-
除稅前盈利/(虧損)	63,801	55,645
稅項	(11,000)	(6,000)
除稅後盈利/(虧損)	<u>52,801</u>	<u>49,645</u>

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

(II) 資產負債表	二零二零年	二零二零年
	十二月三十一日	六月三十日
	港幣千元	港幣千元
<b>資產</b>		
現金及銀行結餘(存放於該機構的海外辦事處的數額除外)	1,300,495	346,849
存放於外匯基金的數額	2,584	1,440
存放於該機構的海外辦事處的數額	7,429,297	6,413,495
貸款及應收款項		
- 對客戶的貸款及放款	9,739,303	9,167,975
- 當中專項減值的準備金額	-	-
- 對銀行的貸款及放款	-	-
- 其他賬戶	372,827	491,952
投資證券	3,785,378	3,396,600
物業、工業裝置及設備	9,990	9,802
資產總額	<u>22,639,874</u>	<u>19,828,113</u>
<b>負債</b>		
尚欠銀行存款及結餘(不包括結欠該海外辦事處的數額)	1,925,755	350,110
其中尚欠其他銀行回購協議的數額	742,494	-
結欠外匯基金的數額	-	-
客戶存款	13,569,915	12,212,115
- 活期存款及往來賬戶	7,448,743	5,277,311
- 定期、短期通知及通知存款	6,121,172	6,934,804
結欠該機構的海外辦事處存款的數額	6,624,369	6,666,465
其他負債	467,034	588,707
除稅後盈利/(虧損)	52,801	10,716
負債總額	<u>22,639,874</u>	<u>19,823,113</u>

(III) 資產負債表的其他資料

1 貸款及應收款項

於二零二零年十二月三十一日及二零二零年六月三十日，並無客戶及銀行貸款、減值資產、逾期或經重組或收回資產。因此截至二零二零年十二月三十一日及二零二零年六月三十日止，並無減值虧損及特定準備金及集體準備金。

2 按行業分類的客戶貸款分析

	二零二零年 十二月三十一日 貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押		二零二零年 六月三十日 貸款及放款持有之 抵押品或其他抵押	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
在香港使用的貸款及放款				
工商金融				
物業投資	30,384	30,384	35,633	35,633
製造業	-	-	-	-
批發及零售貿易	-	-	-	-
其他	3,669,660	3,669,660	2,701,429	2,701,429
	<u>3,700,044</u>	<u>3,700,044</u>	<u>2,737,062</u>	<u>2,737,062</u>
個人				
購買其他住宅物業之貸款	112,013	112,013	106,567	106,567
其他	40,301	40,301	64,033	64,033
	<u>152,314</u>	<u>152,314</u>	<u>170,600</u>	<u>170,600</u>
在香港使用之貸款及放款總額	3,852,358	3,852,358	2,907,662	2,907,662
在香港以外使用之貸款及放款	5,886,945	5,886,945	6,260,313	6,260,313
貸款及放款總額	<u>9,739,303</u>	<u>9,739,303</u>	<u>9,167,975</u>	<u>9,167,975</u>

上述以貸款及放款之用途行業分類的客戶貸款是按香港金融管理局所採用的類別及定義分類。

### 3 按國家或區域的客戶貸款分析

國家或區域	二零二零年 十二月三十一日	二零二零年六 月三十日
	港幣千元	港幣千元
英屬維爾京群島	4,351,227	4,672,585
香港	3,852,358	2,907,662
台灣	427,882	424,525
新加坡	255,929	312,445
其他	851,907	850,758
	<u>9,739,303</u>	<u>9,167,975</u>

### 4. 按交易對手類別披露跨國債權的區域分析

二零二零年  
十二月三十一日

百萬港元	銀行	官方部門	非銀行金 融機構	非金融私 營機構	總額
<b>發展國家</b>	<b>9,173</b>	<b>343</b>	<b>78</b>	<b>971</b>	<b>10,565</b>
其中瑞士	8,596	-	-	-	8,596
其中日本	1	343	-	523	867
<b>離岸中心</b>	<b>109</b>	<b>429</b>	-	<b>8,037</b>	<b>8,576</b>
其中香港	106	39	-	3,062	3,207
其中新加坡	5	389	-	464	858
其中英屬西印度群 島	-	-	-	4,361	4,361
<b>發展中的亞太地區</b>	-	<b>421</b>	-	<b>1,589</b>	<b>2,010</b>
其中南韓	-	421	-	761	1,182

二零二零年  
六月三十日

百萬港元	銀行	官方部門	非銀行金 融機構	非金融私 營機構	總額
<b>發展國家</b>	<b>7,201</b>	<b>328</b>	<b>78</b>	<b>961</b>	<b>8,568</b>
其中瑞士	6,677	-	-	-	6,677
其中日本	1	328	-	524	853
<b>離岸中心</b>	<b>5</b>	<b>409</b>	-	<b>7,772</b>	<b>8,186</b>
其中香港	-	39	-	2,400	2,439
其中新加坡	5	370	-	518	893
其中英屬西印度群 島	-	-	-	4,687	4,687

發展中的亞太地區	54	-	-	1,579	1,633
其中南韓	54	-	-	762	816

上述跨國債權之區域分析(不包括分行之間的債權)乃根據<<國際銀行業務統計資料申報表>>(MA(BS)21)所述的<轉移風險>而有所調整。

(III) 資產負債表的其他資料 - 續

5. 貨幣風險

二零二零年十二月三十一日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	10,070	1,097	871	8,475	20,513
現貨負債	(10,531)	(833)	(1,048)	(7,597)	(20,009)
遠期買入	5,152	434	424	2,030	8,040
遠期賣出	(4,687)	(698)	(247)	(2,909)	(8,541)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	4	-	-	1	5
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	10

二零二零年六月三十日

相等於百萬港元	美元	日元	歐元	其他	總計
現貨資產	7,819	1,163	810	6,837	16,629
現貨負債	(8,715)	(377)	(530)	(5,245)	(14,867)
遠期買入	7,089	1,106	781	2,808	11,784
遠期賣出	(6,191)	(1,891)	(1,060)	(4,398)	(13,540)
期權盤淨額	-	-	-	-	-
長(短)盤淨額	2	1	1	2	6
結構性倉盤淨額	-	-	-	-	10

上述貨幣風險是根據 <<持有外匯情況申報表>> (MA(BS)6)所述的名義價值。

本行的結構性倉盤均為本行之固定資產，其淨額於二零二零年十二月三十一日約為港元一千萬元；(二零二零年六月三十日約為港元一千萬元)，本行並無其他無結構性倉盤產生的外匯風險。



6. 對內地非銀行對手的風險承擔

二零二零年十二月三十一日

相等於港幣千元	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表外的風險 承擔	總風險 承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	90,014	292	90,306

總額	90,014	292	90,306
----	--------	-----	--------

總資產 (撥備後)	22,639,874
資產負債表內風險承擔總額 佔總資產之百分比	0.39%

二零二零年六月三十日

相等於港幣千元	資產負債表內的 風險承擔	資產負債表內的風險 承擔	資產負債表內的 風險承擔
居住中國內地的中國公民或 中國內地註冊成立之其他機 構與其附屬公司及合營企業	103,812	110	103,922

總額	103,812	110	103,922
----	---------	-----	---------

總資產 (撥備後)	19,828,113
資產負債表內風險承擔 總額佔總資產之百分比	0.52%

**Union Bancaire Privée, UBP SA**

香港分行

六月三十日

**(IV) 資產負債表以外之風險程度**

二零二零年  
十二月三十一日

二零二零年  
六月三十日

	港幣千元	港幣千元
或然負債及承擔		
直接信貸替代項目	340,638	14,609
其他承諾	20,111,353	20,562,188
	<u>20,451,991</u>	<u>20,576,797</u>

**(V) 衍生工具交易**

衍生工具 - 合約金額

匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	14,747,706	23,449,516
其他	2,451,674	1,951,365
	<u>17,199,380</u>	<u>25,400,881</u>

衍生工具 - 資產

匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	113,075	116,523
其他	85,183	112,939
	<u>198,258</u>	<u>229,462</u>

衍生工具 - 負債

匯率及貴金屬 - 關聯衍生工具合約	116,337	270,536
其他	85,183	112,939
	<u>201,520</u>	<u>383,475</u>

以上衍生工具資產及負債，乃各衍生工具合約按市值重估後之正數值或負數值之總額，及代表該等合約之重置成本總額。公平價值總計並沒有將雙邊淨額結算安排之影響計算在內。

六月三十日

**(VI) 流動資產**

	二零二零年 十二月三十一日	二零二零年 六月三十日
期內六個月之平均流動性維持比率	70.02%	68.12%

期內三個月之平均流動性維持比率

	二零二零年 十二月三十一日	二零二零年 九月三十日
	74.39%	65.66%

二零一九年  
十二月三十一日

75.38%

Union Bancaire Privée, UBP SA Hong Kong Branch和總行之流動性風險管理政策管理其流動性風險，該政策受分行與集團的資產及負債管理委員會，以及董事會委員會所核准的一系列準則所管限。

本集團及香港分行已設立與本集團流動性風險承受力相符的監控框架。香港分行承擔在本地識別、監察和控制香港分行的流動性風險之責任，確保達到超過和高於規管要求的現金流量要求，以讓香港分行能夠按照流動性風險政策所規定備有充足流動性資金。本行在香港分行的層面已經作好安排，好使香港分行遵循香港金融管理局監管政策手冊(LM-1及LM-2)中的法定指引所列之流動性風險管理要求。

本集團和香港分行已就在正常和壓力情況下的流動性風險管理、現金流量管理及流動性危機的應變計劃，設立有效框架。

#### **(VII) 公開酬金**

根據金管局監管政策手冊(CG5) <<穩健的薪酬制度指引>>第3條, Union Bancaire Privée, UBP SA 香港分行遵照其要求, 採取總行的薪酬系統。

**Union Bancaire Privée, UBP SA**  
香港分行

乙部 - 銀行資料(綜合數字)

Union Bancaire Privée Group 財務資料:

(I) 資本和資本充足比率	二零二零年 十二月三十一日 瑞士法郎千元	二零二零年 六月三十日 瑞士法郎千元
股東權益	2,406,923	2,332,943
資本充足比率	27.70%	27.56%

資本充足比率是根據巴塞爾資本協定計算所得，並包括市場風險的因素。

(II) 其他財務資料	二零二零年 十二月三十一日 瑞士法郎千元	二零二零年 六月三十日 瑞士法郎千元
總資產	32,808,729	36,763,671
總負債	35,401,806	34,430,728
總貸款	11,545,642	10,291,333
客戶總存款	24,894,302	24,833,413
	二零二零年 十二月三十一日 瑞士法郎千元	截止二零一九年 十二月三十一日 瑞士法郎千元
稅前盈利(未計非經常性收入)	220,011	202.365